

Cofnodion o gyfarfod Cyngor Cymuned Y Felinheli a gynhaliwyd ar yr 10fed Mai, 2011, yn Y Neuadd Goffa, Y Felinheli
Minutes of the meeting of Felinheli Community Council held on 10th May, 2011 at Memorial Hall, Y Felinheli.

Yn Bresennol/Present: Ken R. Brown (Cadeirydd) Daniel Williams (Is-gadeirydd)
Lena Ashley; Ronald Gray; Gareth Griffith;
Sian Gwenllian; Iestyn Harris; Pat Jones;
Eluned Owen; Meirion Roscoe; George Smith;

1) Sylwadau Agoriadol/Opening Remarks:

Ar alwad y Cadeirydd, bu i'r Cynghorwyr sefyll am gyfnod o dawelwch a thristwch er cof a chydymdeimlad a theulu Carl Hughes a fu farw ar ôl damwain car, yn 22ain oed.

Hefyd penderfynwyd anfon ein cydymdeimlad at Mr and Mrs Bristow, Gelli Gyffwrdd, a phawb a fu'n gysylltiedig â'r ddamwain erchyll.

At the Chairman's calling, the Councillors stood for a period in silence and sorrow in memory and condolence with the family of Carl Hughes who died following an accident, aged 22 years.

Also it was agreed to convey our sympathy with Mr and Mrs Bristow, Greenwoods, and all who were involved with this tragic accident.

Cyfeiriodd y Cadeirydd at cyflwr iechyd Cynghorydd Pat White gan ddymuno iddi ddychweliad i lawn iechyd yn fuan. Ardystiwyd y dymuniadau da gyda'r gobaith o weld y Cynghorydd Pat White yn mynychu'r Cyngor yn y dyfodol agos.

The Chairman referred to the indisposition of Councillor Pat White and wished her a speedy recovery to full health. The Councillors endorsed the good wishes and hoped to see Councillor Pat White attending the Council meetings in the not too distant future.

2) **Ymddiheuriadau/Apologies** Pat White. Gerald Roberts

3) **Datgan Diddordeb / Declaration of Interest** – Dim / None

4) Cofnodion/Minutes:

Derbyniwyd a chadarnhawyd cofnodion cyfarfod 12fed Ebrill 2011 fel rhai cywir.

Minutes of the meetings held on 12th April were received and confirmed as a true record of the meeting..

Materion I'w Trafod/Matters for Discussion:

i) Gwefan Cymunedol –29653 ymweliadau yn ystod mis Mawrth.
Community Web Site – 29653 hits during the month of March

Cyng Sian Gwenllian a Meirion Roscoe in gyd gysylltu ynglyn a'r wefan.

- ii) **Problem casglu gwastraff / Bin Collection Problems**
Mater yn cael sylw gan Gyngor Gwynedd.

Matter receiving attention from Gwynedd Council.

5) Adroddiad Pwyllgor Rheoli'r Neuadd / Hall Management Committee Report

Tystysgrif T A W wedi ei chwblhau ac yn barod i'w throsglwyddo i'r Adeiladwr a'r Pensaer.

Cyfarfod gyda'r gofalwr i'w drefnu. Cyng Iestyn Harris a Gareth Griffith i drefnu.

The V A T Certificate has been prepared and ready for presentation to the Builder and Architect.

Cllr Iestyn Harris and Gareth Griffith to arrange a meeting with the caretaker.

6) Cadarnhau Gwariant y mis blaenorol ac Adroddiad Ariannol/Confirm Payments for the Previous Month and Financial Report:

Cadarnhawyd dreflen o wariant y Cyngor am fis Ebrill

Cyng Iestyn Harris a Gareth Griffith wedi cwblhau archwiliad, ac yn cadarnhau cywirdeb y cyfrifon am y flwyddyn ariannol 2010/2011.

Y Clerc yn cyflwyno'r cyfrifon yn eu ffurf drafft i'w mabwysiadu gan y Gyngor.

Y Cyngor yn unfrydol yn cadarnhau mabwysiadu'r cyfrifon drafft.

A summary of payments during the month of April was confirmed.

Cllr Iestyn Harris and Gareth Griffith had completed an audit and confirm the correctness of the accounts for the financial year 2010/2011.

The Clerk presented the accounts in their draft form for adoption by the Council.

The Council unanimously adopted the accounts in draft form.

7) Gohebiaeth/Correspondence:

Derbyniwyd a nodwyd gohebiaeth ddaeth i law yn ystod y mis

Cais am gymorth ariannol - Derbyniwyd cais oddiwrth Carys Eaglestone, un ar bymtheg oed, sydd wedi ei dewis i gynrychioli Girlguiding Cymru ar daith ryngwladol i Avellino yn yr Eidal. Jambori gyda 5000 o Guides a Scouts eraill o wahanol fannau'r byd.. PENDERFYNIAD: Cyflwyno swm o £75 tuag at y gost fel taliad eithriadol o dan yr amgylchiadau, gyda'r amod ei bod yn cyflwyno adroddiad cyhoeddus gyda lluniau'r daith.

Correspondences received during the month were noted.

Request for financial support – Request received from Carys Eaglestone, 16 years of age, chosen to represent Girlguiding Wales on an international journey to Avellino, Italy. A Jamboree with 5000 Guides and Scouts from different areas of the world. DECIDED: Contribute the sum of £75 as an exceptional payment in the circumstances, with a condition that on her return, a public presentation with photographs of the journey, will be made.

8) Adroddiad Is-Bwyllgor Cofeb y Cloc/Memorial Clock: -

Gwlybaniaeth – Cyng. Daniel Williams wedi trafod gyda'r Pensaer.

Water Seepage Problem – Cllr Daniel Williams has discussed the matter with the Architect.

9) Ceisiadau Cynllunio/Planning Applications:

12 Terfyn Terrace, Y Felinheli – Estyniad unllawr i gefn ty annedd – Single storey extension to the rear of dwellinghouse.

Dim gwrthwynebiad - no objection

10) Adroddiad Is Bwyllgor y Fynwent/ Report of the Cemetery Sub-Committee

Dim i'w adrodd - Nothing to report.

11) Adroddiad Is Bwyllgor Maes Parcio/Lon Las/ Report of the Car Park/Lon Las Sub Committee

Adroddwyd bod chwyn yn barod yn tyfu drwy'r tar-mac newydd. Cyng Ken Brown i gyfarfod a Mark Balaam i gerdded y Lon Las i nodi'r diffygion.

Reported that weeds were already growing through the tar-mac. Cllr Ken Brown to meet with Mark Balaam to walk the Lon Las to note the defects.

**12) Adroddiad Is Bwyllgor Llwybrau Cyhoeddus/Cysgodfannau/Meinciau
Report of Public Footpaths/Shelters/Benches Sub Committee**

Llwybrau – Adroddwyd bod 2 lwybr wedi'i adnewyddu. Mae'r Feinheli yn un o'r ychydig drefi sydd a llwybrau o safon. Penderfynwyd anfon llythyr o ddiolch i Gyngor Gwynedd.

Llwybr sy'n cefnu ar Stryd Bangor – angen ei ail wynebu. Penderfynnu blaenoriaethu'r gwaith yma cyn gynted a bod arian ar gael.

Arosfan Aberpwll – mae'r cysgodfan yn lan o fudreddi ci ar hyn o bryd.

Arosfan Ffordd Bangor angen ei lanhau. Clerc i drefnu gyda'r contractwr.

Gang Cymunedol i roi sylw i'r fainc ar ben stepiau y Cei

Footpaths – Reported that 2 of the paths have been totally renovated. Y Felinheli is one of the few towns that have paths of a standard. Decided to send a thank you letter to Gwynedd Council.

Footpath at the rear of Bangor Street – in need of re-surfacing. Decided to prioritise this work as soon as finance was available.

Aberpwl Bus Shelter – is clear of dog fouling at the moment.

The bus shelter on Bangor Road needs to be cleaned. Clerk to organise with Contractor.

Community Workforce to attend to the bench at the top of Harbour steps.

13) Adnewyddu Polisiau / Renew Policies

Adnewyddwyd y Polisiau canlynol heb newidiadau / The following policies were renewed without amendment:

- a) Llawlyfr – Rheolau Sefydlog / Handbook – Standing Orders
- b) Aseidiadau Risg / Risk Assessments
- c) Cynllun Rhyddid Gwybodaeth / Freedom of Information Plan

14) Adroddiad y Cyngorydd Sir/Report of County Councillor

Adroddiad ar lafar dderbyniwyd y mis hwn

- 1) Parcio – am drefnu cyfarfod gyda Adran Priffyrdd er mwyn trafod y posibilwydd o gael permits parcio ar gyfer trigolion Stryd Bangor. Ar ddeallt bod deiseb yn cael ei baratoi. Mater yma i'w gynnwys ar agenda cyfarfod o'r Cyngor mis nesaf.
- 2) Baw Cwn- mae'r Ysgol yn dylunio arwyddion a bydd rhain yn cael eu dosbarthu o gwmpas y pentref.
- 3) Cerrig yr Afon yn cael ei lanhau.
- 4) Cynllun tirlunio yn cynnwys tir lunio Lon Las Penybryn.
- 5) Lan y Mor – angen sylw – mwy o finiau
- 6) Cae Chwarae aml bwrpas – ail gais wedi ei wneud at gynllun Mon Menai.

Mae gwelliannau yn amlwg mewn rhannau o'r pentref. Y gamp dyddiau yma yw ffendio'r pot arian ar gyfer y gwahanol brosiectau.

- 1) Parking - a meeting to be arranged with the Highways Department regarding the possibility of issuing Parking Permits for residents of Bangor Street. Understand that a petition is in the course of preparation. This matter to be included on the Agenda for the next meeting of the Community Council

- 2) Dog Fouling – the school is designing notices and these will be displayed within the village.
- 3) Cerrig yr Afon is being cleaned.
- 4) Landscaping project to include landscaping on Lon Las Penybryn.
- 5) Beach Area – requires attention – more litter bins.
- 6) Multi-purpose playing field – a second application has been made to Mon Menai Programme.

There are obvious improvements in some parts of the village. The problem these days is finding the funding for the various projects.

15) Unrhyw Fater Arall / Any Other Matter

Man codi ar gyfer tripiâu cwmni bysus Arvonía - eglurwyd bod y cwmni wedi newid ei lleoliad codi teithwyr o'r cloc i'r arosfa bws ger yw Fic. 'Roedd hyn yn creu anhawster i lawer o'r teithwyr a hefyd yn achosi gorlenwad traffig.

PENDERFYNIAD: Clerc i gysylltu â'r cwmni er mwyn darganfod y rheswm am newid lleoliad ac awgrymu iddynt ddychwelyd i'r safle ger y cloc.

Pick up point for travellers on Arvonía Coaches – explained that the bus company had changed their pick up point from the Clock to the bus stop outside the Victoria. This caused some difficulty to many traveller and also added to the traffic congestion.

ACTION: Clerk to contact the Company for an explanation as to why the pick up point had been changed and suggesting that they return to the original pick up point by the Clock.

Dim materion eraill i'w trafod a daeth y cyfarfod i ben am 9.20..

No other matters to discuss and the meeting finished at 9.20.p.m.

Cofnodion o gyfarfod Cyngor Cymuned Y Felinheli a ohirwyd or 8fed Chwefror hyd at Chwefror 15 yng Nghapel Bethania, Y Felinheli.

Minutes of the adjourned meeting of Y Felinheli Community Council from the 8th to the 15th February at Bethania Chapel, Y Felinheli.

Presennol / Present: Ken Brown (Cadeirydd/Chairman)
Daniel Williams (is-gadeirydd / Vice Chairman)
Cynghorwyr/Councillors Lena Ashley; Sian Gwenllian; Iestyn Harris;
Pat Jones; Gerald Roberts; George Smith;
Pat White.

Ymddiheuriadau / Apologies Cllr Eluned Owen

1) yn dilyn eitem 7 ar Agenda cyfarfod o'r Cyngor ar yr 8fed Chwefror pan benderfynwyd gohirio'r eitem am wythnos i'w drafod ar y 15fed Chwefror.

Following item 7 on the Agenda for the meeting of the Council on 8th February when it was decided to adjourn the item for one week to be discussed on 15th February.

Ystyried Ceisiadau am gymorth ariannol / Consider requests for financial assistance

Sylwadau Arweiniol / Opening Remarks

Eglurwyd bod llawer cais wedi ei dderbyn oddiwrth amrywiaeth o wasanaethau a chymdeithasau oddimewn a thu allan i gylch lleol Y Felinheli.

Explained that many applications had been received from organisations and services both within and outside the locality of Y Felinheli.

PENDERFYNWYD – Ystyried ceisiadau oddimewn cylch lleol Y Felinheli yn union fel mae'r polisi wedi bod yn y gorffennol.

DECIDED – Consider applications within the locality of Y Felinheli in accordance with past policy.

Wedi trafod pob cais yn unigol penderfynwyd rhannu arian fel a ganlyn:

After considering each single application it was decided to share the money as follows:

- £200 - Y Goriad - tuag at gostau argraffu.
- £150 - Clwb y Felin (Henoed) tuag at gostau'r Clwb
- £500 - Gwyl y Felin tuag at gynnal yr Ŵyl
- £400 - Cyfeillion yr Ysgol tuag at brosiect o osod cysgodfa ar gyfer yr adran iau.
- £200 - Cylch Meithrin Y Felinheli tuag at adnoddau newydd i'r Cylch
- £400 - Clwb Peldroed Y Felinheli tuag at wariant ar y cantin a'r ystorfa
- £ 50 - Felinheli Rainbows tuag at gemau ac offer ar gyfer genethod 5 – 7 oed
- £100 - 3rd Portdinorwic Guides tuag at offer ar gyfer coginio a thent newydd
- £100 - Brownies tuag at brynu nwyddau, offer a rhentu caban yn y Felin Fach
- £500 - Clwb Pêl-droed Ieuenctid i brynu offer y ogystal â chostau llogi neuaddau ar gyfer ymarferion
- £150 - Pwyllgor Regatta tuag at cynnal y Regatta yn 2011

Yn ogystal a'r uchod mae'r Cyngor yn ol eu Rheolau Sefydlog yn rhoi £500 yn flynyddol i Eglwys Santes Fair Llanfairisgaer ar gyfer cynnal a chadw Mynwent yr Eglwys.

In addition to the above, the Council, in accordance with their Standing Orders, donate the sum of £500 to St Mary's Church, Llanfairisgaer towards the repair and maintenance of the Church cemetery.

Cae Aml Bwrpas - Mae'r Cyngor wedi ystyried ceisio grantiau ar gyfer lleoli cae aml bwrpas yn ardal Pennington's, Lon Las fydd yn fantais ac yn adnodd gwerthfawr i'r pentref. Ar hyn o bryd, nid yw'r Cyngor mewn sefyllfa i fwrw mlaen gyda'r prosiect ond naturiol yn cefnogi'r prosiect.

Derbyniwyd cais oddiwrth Mr Emyr Roberts, Cadeirydd Clwb Pêl-droed Y

Felinheli yn amlinellu eu gobraith gyda'r prosiect. Mae cais cynllunio eisioes wedi ei ganiatau ac mae angen arian i gychwyn y brosiect. Bydd grant o £1000 yn gyfateb i amcan bris cwmni Wakemans ar gyfer prisio'r prif waith ac mae Cyngor Gwynedd a Chynllun Môn a Menai wedi ymateb yn bositif iawn hyd yma i ariannu'r prosiect. Y cam cyntaf fydd gwaith prisio'r ac fe fyddai cael arian ar gyfer y gwaith hwnnw yn help mawr i annog y brosiect yn ei flaen.

Yn dilyn trafodaeth penderfynwyd yn unfrydol cyfrannu swm o £1000 er mwyn cychwyn y gwaith prisio ac er mwyn i'r prosiect cyffrous newydd yma gael ei wireddu.

Multi-purpose all weather pitch - The Council have considered applying for grants to establish a multi-purpose allweather playing area in the Pennington Area that would prove to be a worthwhile benefit to the village. At present, the Community Council are unable to proceed with the project but obviously support the project.

An application had been received from Mr Emyr Roberts, Chairman of the Felinheli Football Club, outlining their hopes for the project. Planning application has already been granted, but money is needed to start the project. A grant of £1000 would meet

the estimate from Wakeman's for pricing the main works and Gwynedd Council and the Mon Menai Plan have responded positively so far to finance the project. The first step is to have the major works costed and to receive a grant towards that work will be of great assistance to promote the project.

Following a discussion, it was unanimously agreed that the sum £1000 be donated by way of a grant to commence the costing work and for this new exciting project to materialise.

Cadeirydd / Chairman

8fed Mawrth 2011
8th March 2011